



Manuel d'instructions
Malaxeur électrique
Modèle: HM1200

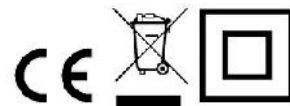


Instructions originales
BUILDER SAS
32, rue Aristide Bergès - ZI 31270 Cugnaux – France

Licensed by Hyundai Corporation, Korea



AVERTISSEMENT: Veuillez lire et comprendre toutes les instructions et consignes.





Lire le manuel d'instructions

Attention ! L'utilisateur doit lire en entier ce manuel afin d'en connaître tout le contenu avant d'utiliser cet outil électrique et conserver ce manuel pour référence ultérieure.



Instructions Originales

Sommaire

Introduction.....	2
Désignation de composants.....	3
Caractéristiques techniques.....	4
Consignes de sécurité.....	5
Vérification avant utilisation.....	10
Instructions d'emploi.....	10
Maintenance.....	11
Stockage.....	11
Protection de l'environnement.....	11
Déclaration de conformité CE.....	16



Porter une protection pour les yeux



Porter une protection auditive



Porter une protection respiratoire

Introduction

Merci pour votre achat de ce malaxeur électrique multifonction.

Le présent manuel est destiné aux revendeurs et aux utilisateurs de ce produit. Il explique comment faire pour manier et entretenir correctement cet outil. Veuillez le lire attentivement avant l'utilisation en vue de parvenir à maîtriser cet outil et à effectuer votre travail en toute sécurité.

Etant donné que notre fabrication et nos produits font sans cesse l'objet de l'optimisation et de l'amélioration, les spécifications, descriptions et illustrations contenues dans ce manuel sont précises au moment de la publication, mais sujettes à des changements. Nous nous réservons le droit de modifier sans préavis les spécifications afin d'améliorer les performances du produit. C'est pourquoi les utilisateurs doivent être conscients de ce que les détails décrits dans le présent manuel pourraient être légèrement différents par rapport au produit réel.

Dans un espace limité, ce manuel cherche à couvrir les points les plus importants dans l'utilisation et la maintenance de cet outil :

La Section "**Désignation de composant**" identifie les principales pièces constitutives du malaxeur.

Les Sections "**Consignes de sécurité**" expliquent comment garantir votre sécurité et la sécurité des autres personnes lors de l'utilisation du malaxeur.

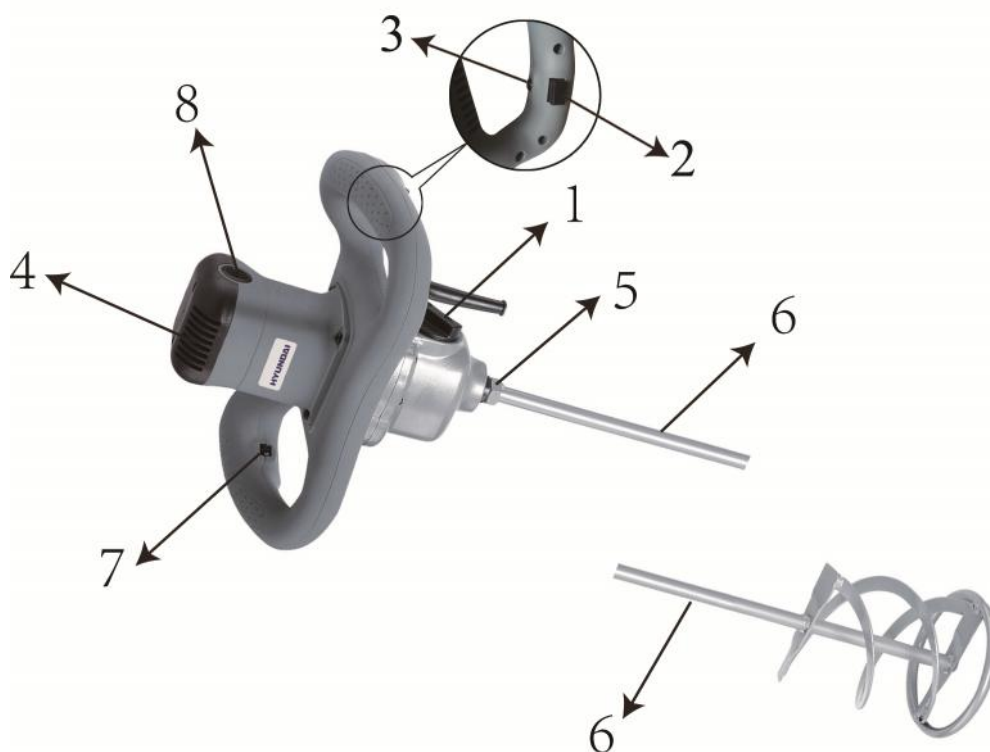
La Section "**Instructions d'emploi**" explique comment faire pour l'utilisation correcte du malaxeur.

La Section "**Maintenance**" vous guide dans l'entretien de votre outil.

La Section "**Déclaration de conformité CE**" cite les normes et directives auxquelles le produit a été soumis.

Après lecture, s'il reste des points qui vous semblent obscurs, n'hésitez pas à vous renseigner auprès de votre vendeur.

Désignation de composants



1. Bouton de changement de vitesse (180~380/300~650⁻¹)

2. Interrupteur Marche/Arrêt

3. Bouton de verrouillage de l'interrupteur
4. Ventilation Slits
5. Arbre d'entraînement avec filetage interne M14
6. Hélice de malaxage
7. Variateur de vitesse
8. Porte-balais

Caractéristiques techniques

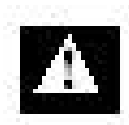
Modèle	HM1200
Alimentation électrique	230V~,50Hz
Poids total (Kg)	5.2
Poids sans hélice	4.5
Hauteur avec hélice (mm)	875
Puissance absorbée (W)	1200
Vitesse à vide	180~380/300~650min ⁻¹
Hélice à emmanchement fileté	M14X2
Diamètre hélice (mm)	140
Volume de malaxage(L)	200
Pression sonore L _{pa} (dB(A))	94, K=3
Puissance sonore L _{wa} (dB(A))	105, K=3
Niveau vibratoire	3,06 K=1,5
Applications	Mortier de plâtre/ de ciment, colles à carrelage, crépis, peintures, substances similaires

Note :

L'amplitude d'oscillation indiquée dans ce manuel d'utilisation a été mesurée suivant les méthodes de mesurage prévues dans la norme EN 60745 et peut être utilisée pour une comparaison avec d'autres appareils. L'amplitude d'oscillation change en fonction de l'application et peut, dans certains cas, être supérieure à la valeur indiquée dans ce manuel. Pour une estimation précise de la sollicitation vibratoire pendant un certain temps d'utilisation, il est recommandé de prendre aussi en considération les espaces de temps pendant lesquels l'appareil est éteint ou en fonctionnement, mais pas vraiment utilisé. Ceci peut réduire considérablement la sollicitation vibratoire pendant toute la durée du travail. La valeur de vibration déclarée a été mesurée selon la méthode décrite dans une norme et peut être utilisée pour comparaison. La valeur de vibration déclarée peut être également utilisée lors d'une évaluation d'exposition préliminaire.

L'émission de vibration durant l'utilisation réelle de l'outil électrique est fonction de la manière dont il est utilisé et peut différer de la valeur totale indiquée. Il faut identifier les mesures de sécurité nécessaire pour protéger l'opérateur en se basant sur une estimation de l'exposition dans les conditions réelles d'utilisation (en prenant en compte toutes les phases du cycle d'utilisation, telle que les moments où l'appareil est éteint, quand il fonctionne à vide, et quand il est en charge.

Consignes de sécurité



AVERTISSEMENT: Lisez toutes les consignes de sécurité et les instructions d'utilisation. Le non respect des consignes de sécurité et des instructions d'utilisation risque de causer un choc électrique, un incendie et/ou de graves blessures corporelles et des dégâts matériels.

Conservez toutes les consignes de sécurité et instructions d'emploi pour référence ultérieures.

Le terme « outil électrique » utilisé ci-après fait référence aux outils alimentés par le courant secteur (avec un cordon d'alimentation) aussi bien qu'aux outils marchant sur une batterie (sans cordon d'alimentation).

Sécurité de la zone de travail

- a) **Conserver la zone de travail propre et bien éclairée.** *Les zones en désordre ou sombres sont propices aux accidents.*
- b) **Ne pas faire fonctionner les outils électriques en atmosphère explosive, par exemple en présence de liquides inflammables, de gaz ou de poussières.** *Les outils électriques produisent des étincelles qui peuvent enflammer les poussières ou les fumées.*
- c) **Maintenir les enfants et les personnes présentes à l'écart pendant l'utilisation de l'outil.** *Les distractions peuvent vous faire perdre le contrôle de l'outil.*

2) Sécurité électrique

- a) **Il faut que les fiches de l'outil électrique soient adaptées au socle. Ne jamais modifier la fiche de quelque façon que ce soit. Ne pas utiliser d'adaptateurs avec des outils à branchement de terre.** *Des fiches non modifiées et des socles adaptés réduiront le risque de choc électrique.*
- b) **Eviter tout contact du corps avec des surfaces reliées à la terre telles que les tuyaux, les radiateurs, les cuisinières et les réfrigérateurs.** *Il existe un risque accru de choc électrique si votre corps est relié à la terre.*
- c) **Ne pas exposer les outils à la pluie ou à des conditions humides.** *La pénétration*

d'e l'eau à l'intérieur d'un outil augmentera le risque de choc électrique.

- d) **Ne pas maltraiter le cordon. Ne jamais utiliser le cordon pour porter, tirer ou débrancher l'outil. Maintenir le cordon à l'écart de la chaleur, du lubrifiant, des arêtes ou des parties en mouvement. Des cordons endommagés ou emmêlés augmentent le risque de choc électrique.**
- e) **Lorsqu'on utilise un outil à l'extérieur, utiliser un prolongateur adapté à l'utilisation extérieure. L'utilisation d'un cordon adapté à l'utilisation extérieure réduit le risque de choc électrique.**
- f) **Si l'usage d'un outil dans un emplacement humide est inévitable, utiliser une alimentation protégée par un dispositif à courant différentiel résiduel (RCD). L'usage d'un RCD réduit le risque de choc électrique.**

NOTE Le terme "dispositif à courant résiduel (RCD)" peut être remplacé par le terme "disjoncteur détecteur de fuites à la terre (GFCI, ground fault circuit interrupter)" ou "interrupteur de circuit de fuite à la terre (ELCB, earth leakage circuit breaker)".

3) Sécurité des personnes

- a) **Rester vigilant, regarder ce que vous êtes en train de faire et faire preuve de bon sens dans votre utilisation de l'outil. Ne pas utiliser un outil lorsque vous êtes fatigué ou sous l'emprise de drogues, d'alcool ou de médicaments. Un moment d'inattention en cours d'utilisation d'un outil peut entraîner des blessures graves des personnes.**
- b) **Utiliser un équipement de sécurité. Toujours porter une protection pour les yeux. Les équipements de sécurité tels que les masques contre les poussières, les chaussures de sécurité antidérapantes, les casques ou les protections acoustiques utilisés pour les conditions appropriées réduiront les blessures de personnes.**
- c) **Éviter tout démarrage intempestif. S'assurer que l'interrupteur est en position arrêt avant de brancher l'outil au secteur et/ou au bloc de batteries, de le ramasser ou de le porter. Porter les outils en ayant le doigt sur l'interrupteur ou brancher des outils dont l'interrupteur est en position marche est source d'accidents.**
- d) **Retirer toute clé de réglage avant de mettre l'outil en marche. Une clé laissée fixée sur une partie tournante de l'outil peut donner lieu à des blessures de personnes.**
- e) **Ne pas se précipiter. Garder une position et un équilibre adaptés à tout moment. Cela permet un meilleur contrôle de l'outil dans des situations inattendues.**
- f) **S'habiller de manière adaptée. Ne pas porter de vêtements amples ou de bijoux. Garder les cheveux, les vêtements et les gants à distance des parties en mouvement. Des vêtements amples, des bijoux ou les cheveux longs peuvent être pris dans des parties en mouvement.**
- g) **Si des dispositifs sont fournis pour le raccordement d'équipements pour l'extraction et la récupération des poussières, s'assurer qu'ils sont connectés et correctement utilisés. Utiliser des collecteurs de poussière peut réduire les risques dus aux poussières.**

4) Utilisation et entretien de l'outil

- a) **Ne pas forcer l'outil. Utiliser l'outil adapté à votre application. L'outil adapté**

réalisera mieux le travail et de manière plus sûre au régime pour lequel il a été construit.

- b) **Ne pas utiliser l'outil si l'interrupteur ne permet pas de passer de l'état de marche à arrêt et vice versa.** *Tout outil qui ne peut pas être commandé par l'interrupteur est dangereux et il faut le réparer.*
- c) **Débrancher la fiche de la source d'alimentation en courant et/ou le bloc de batteries de l'outil avant tout réglage, changement d'accessoires ou avant de ranger l'outil.** *De telles mesures de sécurité préventives réduisent le risque de démarrage accidentel de l'outil.*
- d) **Conserver les outils à l'arrêt hors de la portée des enfants et ne pas permettre à des personnes ne connaissant pas l'outil ou les présentes instructions de le faire fonctionner.** *Les outils sont dangereux entre les mains d'utilisateurs novices.*
- e) **Observer la maintenance de l'outil. Vérifier qu'il n'y a pas de mauvais alignement ou de blocage des parties mobiles, des pièces cassées ou toute autre condition pouvant affecter le fonctionnement de l'outil. En cas de dommages, faire réparer l'outil avant de l'utiliser.** *De nombreux accidents sont dus à des outils mal entretenus.*
- f) **Garder affûtés et propres les outils permettant de couper.** *Des outils destinés à couper correctement entretenus avec des pièces coupantes tranchantes sont moins susceptibles de bloquer et sont plus faciles à contrôler.*
- g) **Utiliser l'outil, les accessoires et les lames etc., conformément à ces instructions, en tenant compte des conditions de travail et du travail à réaliser.** *L'utilisation de l'outil pour des opérations différentes de celles prévues pourrait donner lieu à des situations dangereuses.*

5) **Maintenance et entretien**

- a) **Faire entretenir l'outil par un réparateur qualifié utilisant uniquement des pièces de rechange identiques.** *Cela assurera que la sécurité de l'outil est maintenue.*

Avertissements de sécuritésupplémentaire.

- **Porter des protections auditives** *L'exposition au bruit peut causer la perte de l'ouïe.*
- **Utiliser une poignée auxiliaire, si fournie avec l'outil.** *La perte de contrôle peut causer les blessures personnelles.*
- **Tenir la machine-outil par les zones de prises isolées lorsqu'on effectue une opération où l'accessoire de découpage peut entrer en contact avec un câble caché ou son propre cordon.** *L'accessoire de découpage entrant en contact avec un câble sous tension peut rendre exposable les parties en métal de l'outil sous tension et pourrait donner un choc électrique au spectateur.*

A. Consignes de sécurité générales

- 1) **Lisez attentivement les instructions afin de vous familiariser avec toutes les commandes et de savoir manipuler correctement cet outil.**

- 2) Ne permettez jamais aux enfants d'utiliser cet outil.
- 3) Ne permettez jamais aux gens qui ne connaissent pas ces instructions d'utiliser cet outil. La réglementation locale pourrait imposer une restriction sur l'âge de l'utilisateur.
- 4) Cet outil n'est pas destiné à être utilisé par des personnes (y compris les enfants) dont la capacité physique, sensorielle ou mentale est réduite ou qui manquent d'expérience ou de connaissance, à moins qu'elles soient instruites et surveillées par une personne responsable de leur sécurité dans le travail à l'aide de l'outil.
- 5) Il faut surveiller les enfants pour qu'ils ne s'amuse pas avec l'outil.
- 6) Veillez à ne pas utiliser cet outil lorsqu'il y a des gens en particulier des enfants, ou des animaux de compagnie à proximité du lieu de travail.
- 7) L'opérateur ou l'utilisateur sont responsables des accidents ou dégâts possibles survenus sur d'autres personnes et des propriétés d'autrui.
- 8) Avant de démarrer l'outil, vérifiez si le câble d'alimentation ou le prolongateur de fil de courant est en bon état et ne présente aucun défaut dû au vieillissement ou à une contrainte extérieure. Il est défendu d'utiliser l'outil quand le câble d'alimentation est endommagé ou usé.
- 9) Placez le câble d'alimentation toujours de façon sécuritaire.
- 10) Au cas où le câble d'alimentation subirait un endommagement lors du fonctionnement de l'outil, il faudrait immédiatement déconnecter l'outil du courant secteur. Avant le débranchement, il est défendu de toucher le câble d'alimentation.
- 11) Si le câble d'alimentation est abîmé, il faut le faire remplacer par le fabricant, son service après-vente ou un technicien qualifié en vue d'écarter tout risque.
- 12) Déconnectez l'outil du courant secteur, quand vous quittez l'outil, ou que vous voulez desserrer un blocage, vérifier, nettoyer ou entretenir l'outil.
- 13) Déconnectez l'outil du courant secteur quand l'outil se met à vibrer anormalement.
- 14) Faites tourner l'outil uniquement dans la journée ou sous un éclairage artificiel suffisamment intense.
- 15) Assurez que tous les écrous, boulons et vis sont bien serrés et que l'outil est en état sûr pour le bon fonctionnement.
- 16) Remplacez toutes les pièces constitutives usées ou détériorées.
- 17) Utilisez uniquement les pièces de rechanges et accessoires d'origine ou équivalents recommandés par le fabricant.
- 18) Rangez l'outil toujours dans un endroit propre, aéré et à l'abri de l'humidité.

B. Consignes de sécurité de travail

- 1) Il faut que vous connaissiez parfaitement votre outil électrique et la façon de vous en servir, c'est pourquoi qu'il est important pour vous de lire et surtout de comprendre le présent manuel d'utilisation et toutes les étiquettes d'avertissement collées sur l'outil.

Suivez les instructions données afin d'éviter tout risque possible lié à cet outil.

- 2) Gardez une zone de travail propre et ordonnée. Les établis encombrés et les lieux de travail désordonnés sont propices aux accidents, il est donc nécessaire de rendre l'établi de travail propre et ordonné, de tenir la planche exempt de saleté et de déchet. Des précautions particulières doivent être prises lorsque le sol est glissant en raison de la sciure de bois ou de la cire.
- 3) Créez un bon environnement pour le travail. Evitez d'exposer votre outil à la pluie ou de l'utiliser sous une forte humidité ou dans un endroit moite.
- 4) Gardez la zone de travail bien éclairée.
- 5) N'utilisez pas l'outil dans un lieu où il existe le risque d'explosion et d'incendie d'une matière inflammable telle que liquide combustible, peinture, vernis, pétrole, gaz ou poussière de nature explosive. Vous ferez mieux contacter un spécialiste pour vous munir d'un extincteur d'incendie approprié et connaître son emploi.
- 6) Prenez des précautions nécessaires contre le choc électrique. Evitez le contact du corps avec toute surface reliée à la terre (par exemple, les tuyaux, radiateurs, cuisinières, réfrigérateurs).
- 7) Evitez de forcer l'outil électrique. L'outil électrique fonctionnera normalement et vous rendra un meilleur service si vous l'utilisez pour l'usage auquel il est destiné tout en respectant ses spécifications techniques.
- 8) N'utilisez jamais l'outil quand vous êtes fatigué ou sous l'effet d'alcool ou de médicament.
- 9) Placez le récipient de mélange sur une surface plane et ferme.
- 10) Evitez de tendre trop loin les mains tenant la pièce à usiner et gardez constamment l'équilibre de votre corps.
- 11) Ne mettez aucune partie de votre corps dans le récipient de mélange au cours du malaxage.
- 12) Ne mettez aucun objet étranger dans le récipient de mélange au cours du malaxage.
- 13) Restez toujours vigilant, soyez attentif à votre travail, utilisez votre bon sens. N'utilisez pas d'outil lorsque vous êtes fatigué ou sous l'emprise de drogues, alcools ou médicaments.
- 14) Ne travaillez pas avec des matériaux à risque d'explosion (par exemple : des solvants facilement inflammables). Les outils électroportatifs génèrent des étincelles risquant d'enflammer les vapeurs qui se dégagent.
- 15) Au cas où l'appareil tomberait dans le produit à malaxer, retirez immédiatement la fiche de la prise de courant et faire contrôler l'outil électroportatif par un technicien qualifiée service après-vente, car du produit à malaxer qui entrerait dans l'outil électroportatif peut entraîner un choc électrique et détériorer l'outil.

C. Sécurité personnelle

- 1) Utilisez des articles de protection de travail tels que les masques contre les poussières, les chaussures de sécurité antidérapantes, les casques ou les protections acoustiques, etc.
- 2) Ne portez pas de vêtement ample ni de bijou, car ils sont susceptibles d'être attrapés par l'outil qui tourne.
- 3) Les longs cheveux doivent être attachés et contenus dans un filet protecteur.
- 4) L'utilisation des lunettes de protection est obligatoire, les lunettes ordinaires qui ne sont pas munies de verre de sécurité ne suffisent pas pour protéger les yeux.
- 5) Il est recommandé de porter des protections auditives pendant une période d'opération prolongée.
- 6) Il faut porter des chaussures protectrices et antidérapantes lorsque vous travaillez sur un sol glissant ou dans un endroit où un objet lourd risque de tomber sur vos pieds.
- 7) Il faut porter un masque anti-poussière de bonne qualité quand le fonctionnement de l'outil soulève de la poussière.

si le câble d'alimentation de l'outil est endommagé, il doit être remplacé par un câble spécialement préparé disponible auprès du service après vente.

Vérification avant utilisation

Avant chaque séance de travail ou au bout de 4 heures d'utilisation selon la première éventualité, il faut vérifier:

- 1) Si tous les composants sont présents et en bon état de fonctionnement, et surtout si l'hélice de malaxage reste solidement fixée à l'arbre d'entraînement.
- 2) Si le câble d'alimentation ne présente aucune dégradation.
- 3) Si l'hélice de malaxage ne porte pas de résidu de la matière précédemment mélangée.

Instructions d'emploi

Le malaxeur est livré prêt à utiliser, il suffit de le déballer. Suivez les instructions ci-après en vue d'une utilisation correcte :

- Tournez l'extrémité filetée de l'hélice de malaxage dans le trou taraudé de l'arbre d'entraînement et serrez fermement ces pièces à l'aide de la clé 22mm fournie.



- Tenez le malaxeur électrique toujours par ses deux poignées.
- Pressez et maintenez enfoncé l'interrupteur Marche/Arrêt (2) pour mettre l'outil en marche.
- Une fois l'interrupteur Marche/Arrêt (2) est à la position On, appuyez sur le bouton de verrouillage (3) pour bloquer l'interrupteur.
- Pour éteindre le malaxeur, pressez et libérez l'interrupteur Marche/Arrêt (2).



- Le malaxeur est équipé d'un engrenage à 2 vitesses mécaniques. Le niveau I est la vitesse mécanique lente tandis que le niveau II est la vitesse mécanique rapide. Pour passer d'un niveau de vitesse mécanique à l'autre, tournez le commutateur de vitesse (1) à 180°. De surcroît, le malaxeur est doté d'un variateur de vitesse (7), qui vous permet de faire varier encore la vitesse selon le besoin de travail quand l'engrenage est placé à la première vitesse mécanique ou à la deuxième vitesse mécanique.



- Diminuez toujours la vitesse de rotation quand vous mettez l'hélice (6) dans le matériau à mélanger ou quand vous la sortez du matériau. Une fois l'hélice est débarrassée de résidus de matériau, augmentez de nouveau la vitesse pour voir si le moteur s'est correctement refroidi.
- Tout au long du mélange, remuez lentement l'hélice de malaxage dans la cuve de mélange avec un mouvement circulaire et régulier et ce jusqu'à ce que le matériau soit mélangé entièrement et de façon homogène.
- Une fois le malaxage fini, nettoyez l'hélice (6) et la cuve pour y enlever des

résidus de matériau.

- Le malaxeur est muni d'un système de régulation électronique, qui règle automatiquement la vitesse de rotation de l'arbre d'entraînement en fonction du besoin de travail:
 - a) Il commande un démarrage progressif en limitant le courant (16A est suffisant). Un démarrage en douceur évite des projections lors du mélange d'un matériau coulant.
 - b) Il réduit automatique la vitesse de rotation lorsque la machine tourne au ralenti, ceci permet la diminution du bruit et de l'usure de l'engrenage.
 - c) Il maintient une vitesse constante à la marche en charge, permettant un mélange complet et homogène.
- Vous pouvez aussi choisir à l'avance une vitesse de rotation en continu à l'aide du variateur de vitesse situé sur la poignée (7). Notez bien qu'une vitesse adéquate en continu dépend du type de matière à malaxer. Il est profitable de faire un essai préliminaire pour trouver la vitesse optimale.
- Le malaxeur est doté d'un dispositif de protection contre la surcharge, qui arrête le moteur quand l'outil est sous une charge excessive et remet en marche le moteur quand la charge redevient conforme à la spécification.
- Le malaxeur est aussi pourvu aussi d'un dispositif de protection contre le surchauffement, qui arrête le moteur quand il devient trop chaud et le seuil de tolérance de la surchauffe est dépassé, et qui remet en marche le moteur au bout du refroidissement durant 3-5 minutes.

Maintenance



AVERTISSEMENT : Avant de procéder à la maintenance, il faut éteindre la machine et retirer de la fiche du courant secteur.



ATTENTION: L'entretien de la machine doit être réalisé par un personnel par du personnel qualifié. Pour le rechange, il faut utiliser uniquement des pièces de rechange d'origine ou équivalentes recommandées par le fabricant.

Cet outil électrique est conçu pour un fonctionnement sans troubles pendant des années, il ne nécessite pas de travaux de maintenance particuliers, il suffit de vérifier selon le tableau ci-après :

Maintenance conventionnelle		75 heures d'utilisation	150 heures d'utilisation
Balais (moteur)	Vérifier		
	Changer si besoin		
Graisse (boîte de	Vérifier/Changer		

vitesse)

Le malaxeur possède un dispositif d'arrêt automatique lié à l'état d'usure des balais en carbone, qui arrête automatiquement le moteur une fois que les balais en carbone du moteur sont usés à un certain niveau. Le remplacement du balai en carbone se fait de la façon suivante :

- 1) Dévissez les deux porte-balais (8) situés à chaque côté du carénage du moteur.
- 2) Remplacez les balais usés par les balais neufs.
- 3) Remettez en place les deux porte-balais (8) et serrez fermement.
- 4)

A part le changement de balais, il est recommandé de vérifier régulièrement les points suivants:

- 1) Si le câble d'alimentation est endommagé, il faut faire remplacer tout de suite soit par le fabricant, par un service après vente agréé ou un technicien qualifié.
- 2) Enlevez toutes saletés ou poussières accumulées sur la grille d'aération du moteur.
- 3) Nettoyez le malaxeur après chaque utilisation pour le débarrasser de résidus du matériau malaxé.

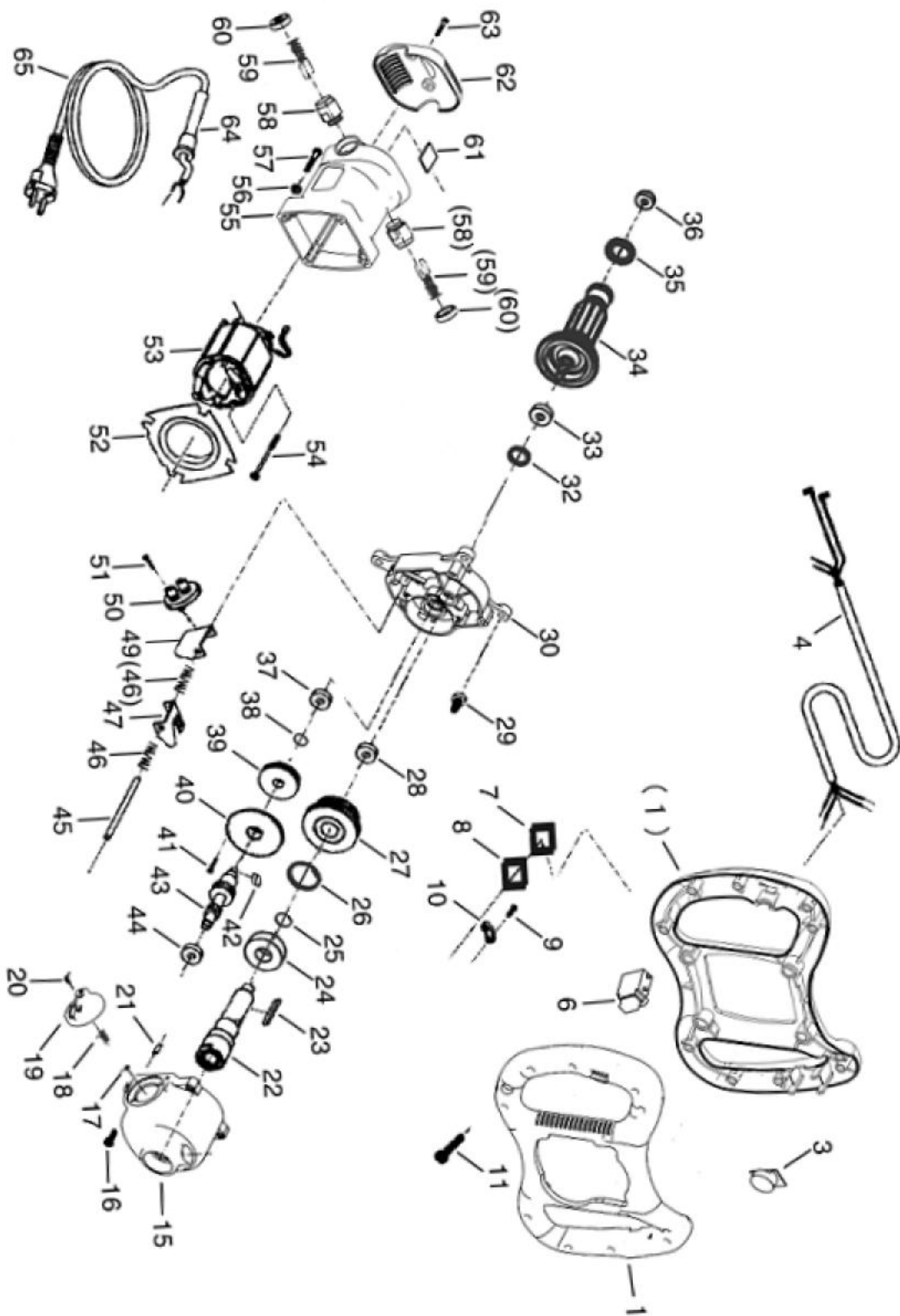
Stockage

Rangez le malaxeur électrique universel dans un endroit aéré, sec, inaccessible aux enfants.

Protection de l'environnement



Les produits électriques ne doivent pas être mis au rebut avec des déchets ménagers. Merci de les déposer dans des points de collecte prévus à cet effet. Adressez-vous auprès des autorités locales ou de votre vendeur pour obtenir des conseils relatifs au recyclage.



Nomenclature:

N°	Désignation	N°	Désignation
1	Poignée	38	Anneau sécuritaire
3	Plaquette de circuit	39	Motoréducteur
4	Conducteur	40	Bouchon d'huile
6	Interrupteur	41	Vis M5X10
7	Capacité	42	Clé hémicirculaire 2.5X3.7X10
8	Inductance	43	Arbre intermédiaire
9	Vis ST3.5X12	44	Roulement 698 ZZ
10	Clip	45	Pivot
11	Vis ST4X20	46	Rosort
15	Couvercle de protection	47	Coulisse 1
16	Vis M5X20	49	Coulisse 2
17	Barre d'attelage 5	50	Pivot
18	Rosort	51	Vis ST3.5X12
19	Commutateur de vitesse	52	Joint
20	Vis ST3X16	53	Stator
21	Goupille de positionnement	54	Vis ST4.2X65
22	Broche	55	Boîtier moteur
23	Clé parallèle	56	Rondelle élastique
24	Roulement 6003 2RS	57	Vis M5X30
25	Anneau sécuritaire	58	Porte-balai
26	Anneau sécuritaire	59	Balai
27	Pignon double transmission	60	Capuchon de balai
28	Roulement 699 ZZ	61	Contrôleur
29	Ecrou M8	62	Couvercle arrière
30	Boîtier d'engrenage	63	Vis ST3.5X12
32	Rondelle en feutre	64	Gaine de fil
33	Roulement 6000 2RS	65	Cordon d'alimentation
34	Induit		
35	Rondelle isolante		
36	Roulement 608ZZ		
37	Roulement 608ZZ		

BUILDER

ZI, 32 rue aristide Bergès – 31270 Cugnaux - France
Tel : +33 (0)5.34.502.502 Fax : +33 (0)5.34.502.503



Déclaration  de conformité

BUILDER

ZI, 32 rue aristide Bergès – 31270 Cugnaux - France

Déclare que la machine désignée ci-dessous :

Malaxeur électrique

HM1200

Numéro de série : De 20150311279 à 20150313478

Est conforme aux dispositions de la directive « machine » 2006/42/CE et aux réglementations nationales la transposant ;

Est également conforme aux dispositions des directives européennes suivantes :

« Machine » 2006/42/CE,

« Basse Tension » 2006/95/CE

« Compatibilité Electro-Magnétique » 2004/108/CE

« Rohs » :2011/65/EU

A la Directive CEM 2004/108/CE

Est également conforme aux normes européennes, aux normes nationales et aux dispositions techniques suivantes :

-EN60745-1 :2009+A11 :2010

-EN60745-2-1 :2010

-EN55014-1 :2006/+A1 :2009/+A2 :2011

-EN55014-2 :1997/+A1 :2001/+A2 :2008

-EN61000-3-2 :2006/+A1 :2009/+A2 :2009

-EN61000-3-3 :2008

Fait à Cugnaux, le 13/01/2015

A handwritten signature in black ink, appearing to read "Philippe MARIE".

Philippe MARIE / PDG